

660829-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Services d'arpentage – Peilungen und Strömungsmessung FSRU WHV02

OJ S 186/2026 25/09/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Deutsche Energy Terminal GmbH (DET)

Adresse électronique: office@energy-terminal.de

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique, contrôlée par une autorité publique centrale

Activité de l'entité adjudicatrice: Activités portuaires

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Peilungen und Strömungsmessung FSRU WHV02

Description: Die Deutsche Energy Terminal GmbH, eine 100 %-ige Tochtergesellschaft der Bundesrepublik Deutschland, schreibt einen Rahmenvertrag über die Durchführung von Peilungen und Strömungsmessungen im Bereich des LNG- Anlandeterminals Wilhelmshaven (FSRU WHV02) aus. Der Umfang der auftragsgegenständlichen Leistungen ist der Leistungsbeschreibung (Anlage II) zu entnehmen.

Identifiant de la procédure: a9a6b707-2a16-4476-97dc-c03de451adb1

Identifiant interne: 12_26

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: Die Ausschreibung wird als Offenes Verfahren gemäß § 119 Abs. 1, 3 i.V.m. §§ 13 Abs. 1, 14 SektVO durchgeführt. Nebenangebote sind nicht zugelassen.

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71355000 Services d'arpentage

Nomenclature complémentaire (cpv): 71354500 Services de cartographie maritime, 71300000 Services d'ingénierie, 71351920 Services d'océanographie et d'hydrologie

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Pays: Allemagne

2.1.3. Valeur

Valeur maximale de l'accord-cadre: 800 000,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y8LMVJK#

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Peilungen und Strömungsmessung FSRU WHV02

Description: Die Auftraggeberin schreibt im Wege eines offenen Verfahrens Leistungen der Peilungen und Strömungsmessung für die FSRU WHV02 aus. Im Rahmen des Betriebs der FSRU WHV02 sind kontinuierliche Monitoring-Maßnahmen erforderlich. Ziel ist die Erfassung von Veränderungen im Strömungs- und Sedimentregime, die Sicherstellung der Kielfreiheit im Wendebecken und der Liegewanne sowie die Überwachung des Kolksschutzes im Bereich der Anlegedallen und die Kontrolle der Kabel- und TCP-Überdeckung. Die Leistungen umfassen insbesondere: (1) ADCP-Strömungsmessungen: Messungen an den Langzeit-Profilen des Jade-Weser-Ports mit jährlicher Berichterstattung an die Behörden, (2) Bathymetrische Peilungen: Regelmäßige Peilungen der Umgebung, des Wendebeckens, des Zufahrtsbereichs sowie Überwachung des Kolksschutzes, der Kabeltrasse und der TCP-Trasse, (3) Datenaufbereitung und Dokumentation: Erstellung digitaler Geländemodelle, Peilpläne, Karten und Berichte sowie Übergabe aller Daten an die Auftraggeberin. Die Leistungen sind nachfolgend spezifiziert. Ergebnisse sind digital (Rohdaten + Auswertung) sowie als Berichte und Kartenmaterial der Auftraggeberin vorzulegen.

Identifiant interne: 12_26

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71355000 Services d'arpentage

Nomenclature complémentaire (cpv): 71354500 Services de cartographie maritime, 71300000 Services d'ingénierie, 71351920 Services d'océanographie et d'hydrologie

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 3 Ans

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 2

Autres informations sur le renouvellement: Der Auftraggeberin steht das Recht zu, den Vertrag zweimalig um jeweils ein Jahr zu verlängern. Die Ausübung der Verlängerungsoption erfolgt einseitig in Textform und ist spätestens einen Monat vor dem Ende der jeweiligen Laufzeit zu erklären. Ein Anspruch der Auftragnehmerin auf Verlängerung besteht nicht.

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Zum Nachweis der Eintragung in das Handelsregister /Berufsregister haben die Bieter den Auszug aus dem Handelsregister/Berufsregister (nicht älter als sechs Monate zum Zeitpunkt der Einreichung des Teilnahmeantrags) oder eine Kopie desselben einzureichen.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Die Bieter haben zu erklären, dass sie im Auftragsfall den Nachweis über eine gültige Betriebshaftpflichtversicherung mit einer angemessenen Deckungssumme für Personen- und Sachschäden, sowie für Vermögensschäden (einschließlich Datenschutzverletzungen) vorlegen werden.

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen

Description du critère de sélection: Gefordert ist die Angabe des durchschnittlichen Netto-Jahresumsatzes in den letzten drei Geschäftsjahren. Die Abfrage erfolgt informatorisch.

Critère: Outils, usines ou équipements techniques

Description du critère de sélection: Ausrüstung: MBES-System Der Bieter bestätigt, über ein einsatzfähiges MBES-System (Flach- und Tiefwasser) zu verfügen.

Critère: Outils, usines ou équipements techniques

Description du critère de sélection: Ausrüstung: ADCP-Messsystem Der Bieter bestätigt, über ein einsatzfähiges ADCP-Messsystem zu verfügen.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Schlüsselpersonal Der Bieter setzt für die Auftragsausführung mindestens einen Vermessungsingenieur (Dipl.-Ing. oder vergleichbar) mit nachgewiesener Erfahrung in der hydrographischen Vermessung ein. Dazu müssen die Bieter entsprechende Nachweise (bspw. Lebensläufe etc.) mit dem Angebot einreichen.

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Der Bieter hat mit seinem Angebot mindestens fünf Referenzprojekte aus den letzten fünf Jahren einzureichen. Dabei muss jedes dieser Referenzprojekte die Vermessung mittels Multibeam-Echolots in vergleichbaren nautischen Infrastrukturen (Häfen, Fahrrinnen, Offshore-Anlagen) umfassen. Die Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen in Anlage V Angebotsschreiben c) Referenzen zu entnehmen.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt (§ 127 Abs. 1 GWB i.V. m. § 52 Abs. 1 SektVO). Das Zuschlagskriterium ist ausschließlich der Preis (100 % Gewichtung). Das Angebot mit dem niedrigsten Gesamtpreis gemäß Preisblatt (Anlage IV) erhält den Zuschlag.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 19/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y8LMVJK/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y8LMVJK>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y8LMVJK>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variante: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 26/10/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Durée de validité des offres: 1 Mois

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die Vergabestelle behält sich vor, fehlende Unterlagen nachzufordern und Angebote vom Verfahren auszuschließen, für welche die Bieter auf einmalige Nachforderung keine oder nur unvollständige Unterlagen nachgereicht haben.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Siehe Vergabeunterlagen

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

Arrangement financier: Siehe Vergabeunterlagen.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Die Vergabekammer des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Auf die Rügepflicht des § 160 Abs. 3 GWB wird hingewiesen. Hiernach ist ein Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer zulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber der Auftraggeberin innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Energy Terminal GmbH (DET)

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Energy Terminal GmbH (DET)

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Deutsche Energy Terminal GmbH (DET)

Numéro d'enregistrement: DE3591 95973

Adresse postale: Luise-Rainer-Straße 5

Ville: Düsseldorf

Code postal: 40235

Subdivision pays (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: office@energy-terminal.de

Téléphone: 0211 90 98 98 50

Adresse internet: <https://energy-terminal.de/>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Die Vergabekammer des Bundes

Numéro d'enregistrement: T022894990

Adresse postale: Bundeskanzlerplatz 2-10

Ville: Bonn

Code postal: 53113

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vk@bundeskartellamt.bund.de

Téléphone: +49 2289499-0

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 1f18b719-3d17-46ec-8d04-1020bbfc36c5 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 23/09/2026 15:56:58 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 660829-2026

Numéro de publication au JO S: 186/2026

Date de publication: 25/09/2026